



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 5 września 2018 r.
(OR. en)

11804/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0316 (NLE)

DAPIX 260
DATAPROTECT 165
ENFOPOL 425
EUROJUST 102
FRONT 262
VISA 215
EURODAC 14
ASILE 54
SIRIS 104
SCHENGEN 41
CSCI 115
SAP 24
COMIX 458
JAI 841

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	3 września 2018 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2018) 606 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia Porozumienia z Królestwem Norwegii, Republiką Islandii, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu dotyczącego udziału tych państw w Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 606 final.

Zał.: COM(2018) 606 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 3.9.2018
COM(2018) 606 final

2018/0316 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie zawarcia Porozumienia z Królestwem Norwegii, Republiką Islandii,
Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu dotyczącego udziału tych państw
w Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami
Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W rozporządzeniu (UE) nr 1077/2011 ustanowiono Europejską Agencję ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości¹, zwaną powszechnie eu-LISA, w celu zapewnienia zarządzania operacyjnego systemem informacyjnym Schengen drugiej generacji (SIS II), wizowym systemem informacyjnym (VIS) oraz Eurodac, a potencjalnie także przygotowywania i rozwijania innych wielkoskalowych systemów informatycznych w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości oraz operacyjnego zarządzania nimi, tylko jeżeli przewidują to stosowne akty ustawodawcze przyjęte na podstawie art. 67–89 TFUE. Wsparcie techniczne dla oddzielnego bezpiecznego kanału elektronicznej transmisji danych, znanego jako DubliNet, ustanowionego na mocy art. 18 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1560/2003, którego właściwe organy państw członkowskich ds. azylu używają do celów wymiany informacji na temat osób ubiegających się o udzielenie ochrony międzynarodowej, przeniesiono z Komisji do eu-LISA na mocy umowy o gwarantowanym poziomie usług w dniu 31 lipca 2014 r. Po wejściu w życie rozporządzenia (UE) 2017/2226² w dniu 29 grudnia 2017 r. agencja stała się odpowiedzialna za opracowanie systemu wjazdu/wyjazdu (EES) i zarządzanie operacyjne tym systemem. Art. 37 rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 stanowi, że „[n]a mocy stosownych postanowień umów o uczestnictwie w dorobku Schengen dokonuje się ustaleń między innymi w odniesieniu do charakteru, zakresu i szczegółowych zasad udziału w pracy agencji krajów włączonych we wdrażanie, stosowanie i rozwijanie dorobku Schengen oraz środków dotyczących Eurodac, w tym w odniesieniu do przepisów dotyczących wkładów finansowych, pracowników i prawa głosu”. Kraje, o których mowa w art. 37, to Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein, zwane dalej „krajami stowarzyszonymi”.

Udział krajów stowarzyszonych w pracach agencji jest niezbędnym krokiem ze względu na ich uczestnictwo w stosowaniu dorobku Schengen oraz środków dotyczących rozporządzeń dublińskich i systemu Eurodac, a także udział tych krajów w wielkoskalowych systemach informatycznych obsługiwanych przez agencję. Na tej podstawie Komisja przedstawiła w dniu 29 lutego 2012 r. zalecenie dla Rady wzywające do upoważnienia Komisji do podjęcia rokowań w sprawie porozumienia między Unią Europejską, z jednej strony, a Norwegią, Islandią, Szwajcarią i Liechtensteinem, z drugiej strony, dotyczącego warunków uczestnictwa tych państw w Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości.

W dniu 24 lipca 2012 r. Komisja otrzymała od Rady upoważnienie do podjęcia rokowań z Islandią, Norwegią, Szwajcarią oraz Liechtensteinem w sprawie porozumienia dotyczącego warunków udziału tych państw w pracach agencji.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1077/2011 z dnia 25 października 2011 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości, Dz.U. L 286 z 1.11.2011, s. 1.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011, Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20.

Rokowania przeprowadzono wspólnie ze wszystkimi krajami stowarzyszonymi. Odkonano kilka rund negocjacji. W piśmie Dyrektora Generalnego Dyrekcji Generalnej ds. Migracji i Spraw Wewnętrznych z dnia 21 kwietnia 2016 r. krajom stowarzyszonym przypomniano, że Norwegia i Szwajcaria będą musiały formalnie przyjąć rozporządzenie (UE) nr 1077/2011, w rozumieniu odpowiednich umów o uczestnictwie, zanim porozumienie będzie mogło zostać parafowane. Szwajcaria powiadomiła Radę o spełnieniu wymogów konstytucyjnych w odniesieniu do przyjęcia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 w dniu 11 kwietnia 2017 r. Norwegia powiadomiła Radę o spełnieniu wymogów konstytucyjnych w odniesieniu do przyjęcia przedmiotowego rozporządzenia w dniu 16 sierpnia 2017 r. Następnie konieczne było dostosowanie projektu porozumienia między innymi w celu zmiany tekstu w rezultacie wejścia w życie rozporządzenia w sprawie EES i uwzględnienia przyszłych systemów związanych z rozporządzeniami dublińskimi.

Państwa członkowskie były informowane o przebiegu negocjacji, zasięgnięto także ich opinii na forum stosownych grup roboczych Rady.

Ostateczne brzmienie projektu porozumienia zostało parafowane w dniu 15 czerwca 2018 r.

2. WYNIKI NEGOCJACJI

Komisja uważa, że cele wyznaczone przez ustawodawcę w art. 37 rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 i przez Radę w jej wytycznych negocjacyjnych zostały osiągnięte i że projekt porozumienia może zostać przyjęty przez Unię.

Ostateczną treść porozumienia można podsumować następująco:

w projekcie porozumienia przewiduje się pełne uczestnictwo Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu w działaniach agencji [art. 1], reprezentowanie w zarządzie agencji z ograniczonym prawem głosu w odniesieniu do niektórych decyzji [art. 2], reprezentowanie w grupach doradczych agencji z ograniczonym prawem głosu w odniesieniu do decyzji, o których mowa w art. 2 [art. 3], roczne wkłady finansowe Norwegii, Islandii, Szwajcarii i Liechtensteinu do budżetu agencji w odniesieniu do SIS, VIS, DubliNet i EES w postaci kwoty rocznej obliczonej proporcjonalnie do wartości procentowej PKB w stosunku do PKB wszystkich państw uczestniczących w pracach agencji, a w odniesieniu do Eurodac – w postaci kwoty rocznej o stałej wartości procentowej (określonej dla każdego kraju stowarzyszonego) odpowiednich środków budżetowych na dany rok budżetowy. [art. 4 i załącznik I]. W projekcie porozumienia przewidziano ponadto status prawny agencji w Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinie [art. 5], odpowiedzialność agencji w odniesieniu do Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [art. 6], uznanie przez Islandię, Norwegię, Szwajcarię i Liechtenstein jurysdykcji Trybunału Sprawiedliwości w odniesieniu do agencji [art. 7], przywileje i immunitety agencji w Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinie, a także odstępstwo dotyczące regulaminu pracowniczego umożliwiające obywatelom Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu zatrudnienie na podstawie umowy przez agencję [art. 9]. Projekt porozumienia zawiera również przepisy dotyczące zwalczania nadużyć finansowych [art. 10], rozstrzygania sporów [art. 12], wejścia w życie [art. 14] oraz ważności i rozwiązania porozumienia [art. 15].

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczący decyzji Rady zostaje przedłożony zgodnie z art. 74, art. 77 ust. 2 lit. a) i b), art. 78 ust. 2 lit. e), art. 79 ust. 2 lit. c), art. 82 ust. 1 lit. d), art. 85 ust. 1, art. 87 ust. 2 lit. a) i art. 88 ust. 2 TFUE w związku z art. 218 TFUE.

Stanowi on instrument prawny umożliwiający zawarcie porozumienia. Rada podejmie decyzję kwalifikowaną większością głosów.

Kompetencję UE do zawarcia niniejszego porozumienia określono wyraźnie w art. 37 rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, w którym stwierdza się, że na mocy stosownych postanowień umów o uczestnictwie w dorobku Schengen dokonuje się ustaleń między innymi w odniesieniu do charakteru, zakresu i szczegółowych zasad udziału w pracy agencji krajów włączonych we wdrażanie, stosowanie i rozwijanie dorobku Schengen oraz środków dotyczących Eurodac, w tym w odniesieniu do przepisów dotyczących wkładów finansowych, pracowników i prawa głosu.

Zgodnie z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) TFUE do zawarcia niniejszego porozumienia konieczna jest zgoda Parlamentu Europejskiego.

Porozumienie umożliwi uczestnictwo Norwegii, Islandii, Szwajcarii i Liechtensteinu w pracach agencji z ograniczonym prawem głosu i zapewni agencji odpowiednie wkłady finansowe.

4. WPLYW NA BUDŻET

W art. 4 i załączniku I do projektu porozumienia opisano przepisy dotyczące rocznego wkładu finansowego Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu do budżetu agencji.

5. WNIOSEK

W świetle wyżej wymienionych wyników negocjacji Komisja proponuje, by Rada zatwierdziła, po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, Porozumienie między Unią Europejską a Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Konfederacją Szwajcarską oraz Księstwem Liechtensteinu w sprawie udziału tych państw w Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia Porozumienia z Królestwem Norwegii, Republiką Islandii, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu dotyczącego udziału tych państw w Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 74, art. 77 ust. 2 lit. a) i b), art. 78 ust. 2 lit. e), art. 79 ust. 2 lit. c), art. 82 ust. 1 lit. d), art. 85 ust. 1, art. 87 ust. 2 lit. a) i art. 88 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) TFUE,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady 2018/XX z dnia {...} Porozumienie pomiędzy Unią Europejską, z jednej strony, a Królestwem Norwegii, Republiką Islandii, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu, z drugiej strony, dotyczące udziału tych państw w Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości zostało podpisane przez {...} w dniu {...} z zastrzeżeniem jego zawarcia.
- (2) Jak wskazano w motywie 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1077/2011³, Zjednoczone Królestwo uczestniczy w tym rozporządzeniu i jest nim związane. Irlandia złożyła wniosek o uczestnictwo we wspomnianym rozporządzeniu po jego przyjęciu zgodnie z Protokołem nr 19 w sprawie dorobku Schengen włączonego w ramy Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Protokół w sprawie dorobku Schengen”) oraz Protokołem nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Powinny one zatem wykonać art. 37 rozporządzenia, zostając stroną niniejszej decyzji. Zjednoczone Królestwo i Irlandia uczestniczą w związku z tym w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.
- (3) Jak wskazano w motywie 32 rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, Dania nie uczestniczy w przyjęciu tego rozporządzenia i nie jest nim związana. Dania nie jest zatem stroną niniejszej decyzji. Biorąc pod uwagę, że niniejsza decyzja w zakresie, w jakim odnosi się do systemu informacyjnego Schengen (SIS II) ustanowionego

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1077/2011 z dnia 25 października 2011 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (Dz.U. L 286 z 1.11.2011, s. 1).

rozporządzeniem (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴ oraz decyzją Rady 2007/533/WSiSW⁵, do wizowego systemu informacyjnego (VIS) ustanowionego na mocy decyzji Rady 2004/512/WE⁶ oraz do systemu wjazdu/wyjazdu (EES), ustanowionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226⁷, stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, to zgodnie z art. 4 tego protokołu Dania – w terminie sześciu miesięcy po przyjęciu niniejszej decyzji – podejmuje decyzję, czy dokona jej transpozycji do prawa krajowego. Zgodnie z art. 3 umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską i Królestwem Danii w sprawie kryteriów i mechanizmów określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, przedłożonego w Danii lub innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, i „Eurodac” do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej⁸ Dania powiadomi Komisję o tym, czy wdroży niniejszą decyzję w zakresie, w jakim odnosi się ona do Eurodac i DubliNet,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Porozumienie pomiędzy Unią Europejską a Norwegią, Islandią, Szwajcarią i Liechtensteinem dotyczące udziału tych państw w Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości.

Tekst porozumienia jest dołączony do niniejszej decyzji.

⁴ Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

⁵ Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

⁶ Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20).

⁸ Dz.U. L 66 z 8.3.2006, s. 38.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby umocowane do złożenia, w imieniu Unii, instrumentu zatwierdzenia przewidzianego w art. 14 ust. 4 porozumienia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*